

[Texte]

Mr. McKenzie: What seems to be the problem with the Deer Lodge?

Mr. Brittain: That is the kind of information the province would need to provide. I can only assume that, at the moment, there is no place for it and it is also a delivery service in that area.

• 1040

Mr. McKenzie: What was that again, please?

Mr. Brittain: I can only assume that they feel at the moment there is no place for it in the hospital delivery system in that part of the province.

Mr. McKenzie: There have been quite a few representations from some of the legions and so forth. Have these had any bearing on your decision in regards to the transfer?

Mr. Brittain: I understand the position of the Legion. This is not deterring us from holding discussions with the province. I hope to be out there myself in the fairly near future. I intend to talk with the Legion about it again and, perhaps, with the province.

Mr. McKenzie: That is fine. Thank you.

The Chairman: All right. I see we have a quorum and we may proceed with the votes.

Votes 1a, 5a, 15a, 20a and L21a agreed to.

The Chairman: Shall I report Supplementary Estimates (A) for 1975-76 under Veterans Affairs to the House of Commons?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Mr. Robinson wanted more information...

Mr. Robinson: Could I have the figure now?

The Chairman: Yes.

Mr. Brittain: Mr. Robinson, I may go a little bit beyond what you required. We are transferring a total of \$510,000 roughly of construction money from Treatment Services, vote 50, which essentially comes from Ste. Anne's, for which there was a provision of \$2 million, and this amount will not be needed. That is the amount—plus \$190,000 from Canadian Pensions, vote 35, which is being transferred into the three votes, supplementing those three votes of Administrative Welfare, War Veterans Allowance Board and Welfare Services operating costs.

Mr. Robinson: Thank you.

The Chairman: All right. Before I say thank you to everybody, I have been asked by a member of the committee that we get copy of the picture that was taken. Mr. Chadderton said that he would provide copies of that picture of the group and Committee and whoever wants it could let me know. Mr. Parent, Mr. Loiselle, Dr. Railton, do you have it or do you want it?

[Interprétation]

M. McKenzie: Quelle est la difficulté dans le cas de Deer Lodge?

M. Brittain: C'est là le renseignement que la province devrait fournir. Je puis simplement présumer qu'à l'heure actuelle les autorités provinciales n'en imaginent pas la présence en même temps que le service d'accouchement...

M. McKenzie: S'il vous plaît?

M. Brittain: Je crois qu'à l'heure actuelle la province ne voit pas comment elle l'intégrerait dans son système d'accouchement hospitalier.

M. McKenzie: Il y a eu toutes sortes de requêtes de la part de la Légion, etc. Est-ce que celles-ci ont eu quelque chose à faire avec votre décision dans l'optique du transfert?

M. Brittain: Je comprends la position de la Légion. Mais elle ne nous empêche pas de nous livrer à des pourparlers avec la province. J'espère aller très bientôt là-bas et discuter de la question avec la Légion et peut-être avec la province.

M. McKenzie: Très bien; merci.

Le président: Très bien. Je vois que nous avons le quorum et nous pourrions nous occuper des crédits.

Les crédits 1a, 5a, 15a, 20a et L21a sont adoptés.

Le président: Me permettez-vous de faire rapport du Budget supplémentaire (A) des Affaires des anciens combattants pour l'année 1975-1976 auprès de la Chambre des communes?

Des voix: D'accord.

Le président: M. Robinson voulait obtenir plus de renseignements...

M. Robinson: Pouvez-vous me donner maintenant le chiffre?

Le président: Oui.

M. Brittain: J'irais même un peu plus loin que ce que vous demandez. Nous transférons un total de quelque \$510,000 de fonds destinés à la construction, des Services de traitement, crédit 50, qui provient essentiellement d'une provision de 2 millions de dollars pour l'hôpital Ste-Anne, dont l'hôpital n'a pas besoin. Ce montant, ainsi que celui de \$190,000, qui vient des Pensions canadiennes, crédit 35, sont virés pour les augmenter à trois crédits, soit les crédits de l'administration du bien-être, de la Commission des allocations aux anciens combattants et des coûts d'exploitation des services de bien-être.

M. Robinson: Merci.

Le président: Très bien. Avant de vous remercier tous, je dirais qu'il y a un membre du Comité qui m'a demandé un exemplaire de notre photo. M. Chadderton a dit qu'il fournirait des copies de cette photo du groupe du Comité, et ceux qui en voudront n'auront qu'à me le faire savoir. Monsieur Parent, monsieur Loiselle, monsieur Railton, avez-vous des copies de cette photo ou en voulez-vous?